

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 42/DKSH VN/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM

Địa chỉ: 23 Đại Lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam Singapore, phường Bình Hòa, thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương.

Điện thoại: 0274 - 3756312

Fax: 0274 - 3756313

E-mail: yen.thimy.huynh@dksh.com

Mã số doanh nghiệp: 3700303206

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: được miễn cấp.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm:

SỮA TƯƠI TIỆT TRÙNG ÍT BÉO
AUSTRALIA'S OWN LOW FAT MILK

2. Thành phần: Sữa bò tươi ít béo.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Qui cách đóng gói: Hộp 1 lít.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trong hộp giấy tráng PE. Doanh nghiệp cam kết chất liệu bao bì đảm bảo các yêu cầu về an toàn vệ sinh thực phẩm theo qui định của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: PACTUM DAIRY GROUP Pty. Ltd.

Địa chỉ: 1/102 Old Dookie Road, Shepparton, Victoria, 3630, Australia.

Xuất xứ: Úc.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: xem đính kèm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với sữa dạng lỏng QCVN 5-1:2010/BYT



Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Bình Dương, ngày 27 tháng 06 năm 2022

CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM



HUỶNH THỊ MỸ YÊN
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG





NỘI DUNG CHI NHÃN SẢN PHẨM
(Nhãn phụ sản phẩm)

SỮA TƯƠI TIẾT TRÙNG ÍT BÉO
AUSTRALIA'S OWN LOW FAT MILK

Thành phần: Sữa bò tươi ít béo.

Thông tin dinh dưỡng: Xem trên nhãn chính.

Hướng dẫn sử dụng: Lắc đều trước khi uống, ngon hơn khi uống lạnh.

Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp. Sau khi mở hộp, bảo quản lạnh dưới 4°C và dùng trong vòng 7 ngày.

Lưu ý: Sản phẩm sữa. Không dùng cho người dị ứng với sữa.

Nhà sản xuất: PACTUM DAIRY GROUP Pty. Ltd.

Địa chỉ: 1/102 Old Dookie Road, Shepparton, Victoria, 3630, Australia.

Xuất xứ: Úc.

Nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm sản phẩm: Công ty TNHH DKSH Việt Nam, số 23, Đại lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore, P. Bình Hòa, TP. Thuận An, T. Bình Dương. **Hotline:** 1800 54 54 05.

Số bản tự CBSP: 42/DKSH VN/2022.

Thể tích thực: 1 lít.

NSX: Xem PD (ngày/tháng/năm) trên bao bì.

HSD: Sử dụng tốt nhất trước: xem BEST BEFORE (ngày/tháng/năm) trên bao bì. (JAN=01, FEB=02, MAR=03, APR=04, MAY=05, JUN=06, JUL=07, AUG=08, SEP=09, OCT=10, NOV=11, DEC=12).



Tetra Pak to check and confirm that panels 1 and 5 completes the background image once folded together

IMPORTANT PRINTER'S INSTRUCTIONS FOR SUPPLYING PDF PROOFS:
Do not submit a PDF Proof unless the following information is included on it.

PDF PROOF CHECKLIST:

- Ensure all dimensions (Major & Minor) match to the Print Ready Artwork supplied
- Indicate Colour Separations according to the Print Ready Artwork supplied
- Indicate Bar Code Size
- Barcodes: All barcodes are positional only, it is the printer's responsibility to ensure that barcodes will print and scan according to GST Standards
- Before sending PDF Proof, please check that resolution is acceptable for viewing

PLEASE NOTE: THIS ARTWORK IS FOR GDSK, CONTENT AND LAYOUT MUST NOT BE USED FOR COLOUR APPROVAL

Approx. version V4
DATE: 21/04/2022

Product Information:
Brand: Australia's Own
Pack Size: 1 litre
Barcode Number: 8 3858 28991
Product: Low Fat Milk 1L
Manufacture Date: 10/01/2022
Substrate Colour: WHITE

Printer Information:
Printer: Vanguard Studio
Printer Colour: CMYK
Printer Ink: CMYK
Printer Paper: 300gsm

Colour List:
PANTONE: 28991C
CMYK: 00 100 100 00
RGB: 0 255 255 0

PLEASE NOTE:
This proof is for printing purposes only and should not be used for final production. The printer is not responsible for any errors in the proof. Please ensure all areas for instructions, variations or areas before committing to final approval.

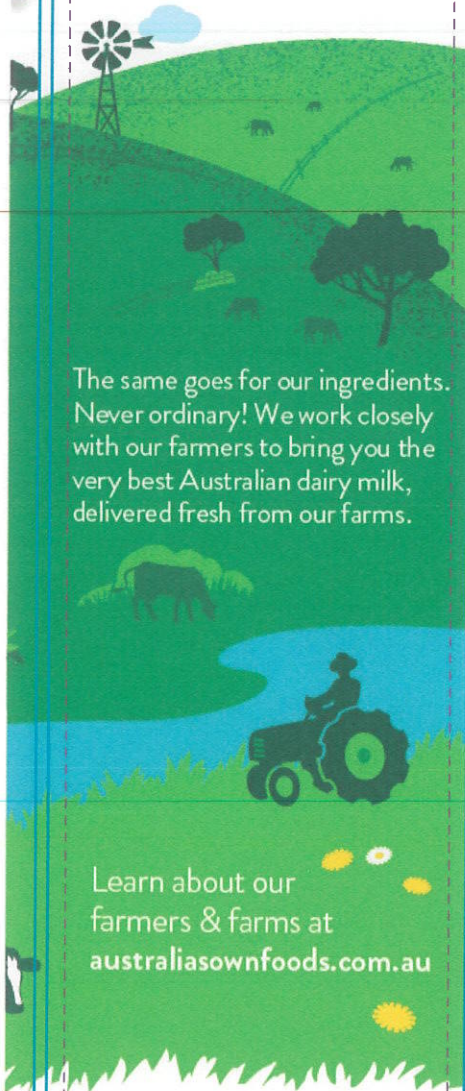
LEGAL NOTICE:
Vanguard Studio is a registered trademark of Vanguard Studio. All rights reserved. Vanguard Studio is not responsible for any errors in the proof. Please ensure all areas for instructions, variations or areas before committing to final approval.

Vanguard
Hanoi: 024 3858 2899 | Email: info@vanguardstudio.com | Website: www.vanguardstudio.com

Australia's
EST. **Own** 1995

From the rich
green pastures of the

*Murray Goulburn
Valley Australia*



The same goes for our ingredients.
Never ordinary! We work closely
with our farmers to bring you the
very best Australian dairy milk,
delivered fresh from our farms.

Learn about our
farmers & farms at
australiasownfoods.com.au

Australia's
EST. **Own** 1995

LOW FAT
MILK

noumi

Manufactured by Pactum Dairy Group Pty Ltd for
Noumi Trading Pty Ltd
80 Box Road, Taren Point NSW 2229 Australia

Freecall Australia: 1800 646 231
Freecall New Zealand: 0800 448 725
International: +61 2 9526 2555

EST Number 2154

australiasownfoods.com.au  

**Proudly made in Australia and
exported to the world**

Imported and distributed into Asia by:

Noumi Singapore Pte. Ltd.
26 Eng Hoon Street, Singapore 169776

Supreme Food Supply (M) Sdn. Bhd.
Lot 919, Block 7, MTLD,
Demak Laut Industrial Park,
Sejingkat, 93050 Kuching,
Sarawak, Malaysia.

Federated Distributors, Inc.
FDI BLDG., Veronica de Leon Street,
Cor. Queensway Avenue, Sto. Nino,
Paranaque, Metro Manila, Philippines



100% 13 DIGIT EAN
PRINTER TO STRIP IN BARCODE
AT CORRECT SIZE
9 315090 206951



Milk, UHT

NUTRITION INFORMATION

Pack size (ml): 1000
 Servings per package: 4
 Serving size: 250 ml


	Average Quantity per 100mL	Per Serve	%RDI*
ENERGY (kJ)	178	446	5%
ENERGY (Cal)	43	107	5%
PROTEIN (g)	3.3	8.3	17%
FAT, Total (g)	1.1	2.8	4%
- Sat fat (g)	0.8	2.1	9%
- Trans fats (g)	0.1	0.3	
- Cholesterol (mg)	4.1	10.3	
CARBOHYDRATES (g)	4.8	12.0	4%
- Sugars (g)	4.8	12.0	13%
- Lactose (g)	4.8	12.0	
- Galactose (g)		0.0	
DIETARY FIBRE (g)	0	0	0%
SODIUM (mg)	40	100	4%
CALCIUM (mg)	120	300	38%


*Percentage Daily Intakes are based on an average adult diet of 8700kJ. Your daily intakes may be higher or lower depending on your energy needs.


INGREDIENTS: Low Fat Milk.
 Contains: milk.


STORAGE INSTRUCTIONS:
 Store unopened in a cool and dry place away from direct sunlight. Once opened, store below 4°C and consume within 7 days. Shake well before opening.

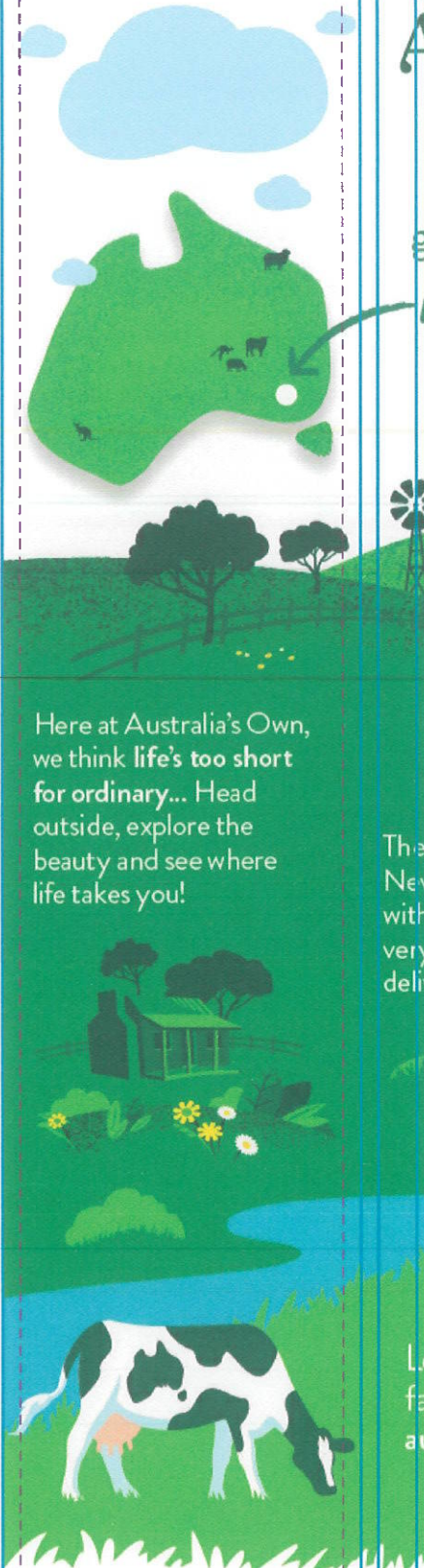
BEST SERVED CHILLED.


 Carton
 Check locally


 Cap
 www.ari.org.au


 MIX
 Board | Supporting responsible forestry
 FSC® C014047

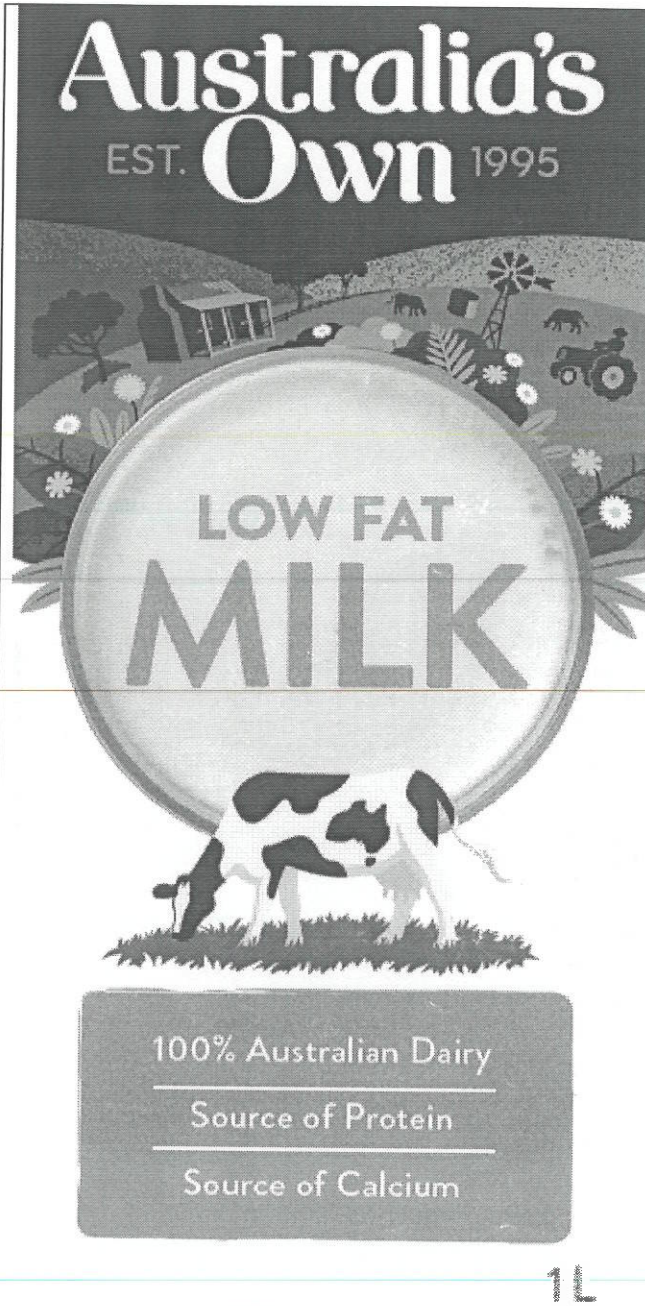




Here at Australia's Own,
 we think life's too short
 for ordinary... Head
 outside, explore the
 beauty and see where
 life takes you!

The
 New
 with
 very
 deliv

Le
 fa
 at



Australia's Own
Thành lập từ năm 1995

SỮA BÒ TƯƠI ÍT BÉO

100% Bò sữa Úc
Nguồn cung cấp Protein
Nguồn cung cấp Canxi

1 lít




LOW FAT
MILK

USE WITHIN 7 DAYS
OF OPENING.

ONCE OPENED KEEP
CHILLED BELOW 4°C.



SỮA TƯƠI TIỆT TRÙNG ÍT BÉO
DÙNG TRONG VÒNG 7 NGÀY SAU KHI MỞ
NẮP
BẢO QUẢN LẠNH DƯỚI 4°C SAU KHI MỞ
NẮP
LẮC ĐỀU TRƯỚC KHI DÙNG

 <p>BEST BEFORE</p> <p>MARK DAY OPENED</p> <p>SUN MON TUES WED THUR FRI SAT</p>	<p>Sử dụng tốt nhất trước Đánh dấu ngày mở nắp. Chủ nhật – Thứ hai – Thứ ba – Thứ tư – Thứ năm – Thứ sáu – Thứ bảy</p>
<p>From the rich green pastures of the <i>-Murray Goulburn Valley Australia</i></p>	<p>Từ đồng cỏ xanh mượt tại Thung lũng Murray Goulburn Úc.</p>
<p>The same goes for our ingredients. Never ordinary! We work closely with our farmers to bring you the very best Australian dairy milk, delivered fresh from our farms.</p>	<p>Các nguyên liệu của chúng tôi cũng vậy. Không bao giờ tầm thường! Chúng tôi làm việc chặt chẽ với những người nông dân của mình để mang đến cho bạn nguồn sữa bò Úc tốt nhất, nguồn sữa tươi từ các trang trại của chúng tôi.</p>
<p>Learn about our farmers & farms at australiasownfoods.com.au</p>	<p>Tìm hiểu về người nông dân và trang trại của chúng tôi tại australiasownfoods.com.au</p>

noumi

Manufactured by Pactum Dairy Group Pty Ltd for
Noumi Trading Pty Ltd
80 Box Road, Taren Point NSW 2229 Australia

Freecall Australia: 1800 646 231
Freecall New Zealand: 0800 448 725
International: +61 2 9526 2555

EST Number 2154

australiasownfoods.com.au  

**Proudly made in Australia and
exported to the world**

Imported and distributed into Asia by:

Noumi Singapore Pte. Ltd.
26 Eng Hoon Street, Singapore 169776

Supreme Food Supply (M) Sdn. Bhd.
Lot 919, Block 7, MTL D,
Demak Laut Industrial Park,
Sejingkat, 93050 Kuching,
Sarawak, Malaysia.

Federated Distributors, Inc.
FDI BLDG., Veronica de Leon Street,
Cor. Queensway Avenue, Sto. Nino,
Paranaque, Metro Manila, Philippines



100% 13 DIGIT EAN
PRINTER TO STRIP IN BARCODE
AT CORRECT SIZE

9 315090 206968



Noumi

Sản xuất bởi Công Ty Cổ Phần Pactum Dairy
Group Đại diện Công Ty Cổ Phần Thương Mại
Noumi.

Đường 80 Box, Taren Point, NSW 2229 Úc

Freecall Úc: 1800 646 231

Freecall New Zealand: 0800 448 725

Quốc tế: +61 2 9526 2555

Số EST 2154

Facebook: australiasownfoods.com.au

Tự hào là sản phẩm được sản xuất tại Úc và
xuất khẩu ra thế giới

Nhập khẩu và phân phối vào Châu Á bởi:

Công ty TNHH tư nhân Noumi Singapore

Đường 26 Eng Hoon, Singapore 169776

Công ty TNHH Supreme Food Supply (M)

Ô 919, Lô 7, MTL D,

Khu công nghiệp Demak Laut,

Sejingkat, 93050 Kuching,

Sarawak, Malaysia

Tập đoàn Federated Distributors

Tòa FDI, Đường Veronica de LeAH

Đại lộ Cor. Queensway, Sto. Nino,

Paranaque, Metro Manila, Philippines

100% mã vạch EAN-13 in thành dải mã ở kích
thước chính xác.

Milk, UHT

NUTRITION INFORMATION

Pack size (ml): 1000
 Servings per package: 4
 Serving size: 250ml

	Average Quantity per 100mL	Per Serve	%RDI*
ENERGY (kJ)	178	446	5%
ENERGY (Cal)	43	107	5%
PROTEIN (g)	3.3	8.3	17%
FAT, Total (g)	1.1	2.8	4%
- Sat fat (g)	0.8	2.1	9%
- Trans fats (g)	0.1	0.3	
- Cholesterol (mg)	4.1	10.3	
CARBOHYDRATES (g)	4.8	12.0	4%
- Sugars (g)	4.8	12.0	13%
- Lactose (g)	4.8	12.0	
- Galactose (g)		0.0	
DIETARY FIBRE (g)	0	0	0%
SODIUM (mg)	40	100	4%
CALCIUM (mg)	120	300	38%

*Percentage Daily Intakes are based on an average adult diet of 8700kJ. Your daily intakes may be higher or lower depending on your energy needs.




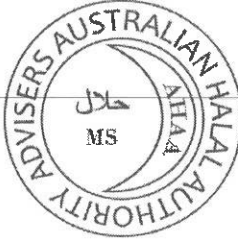

SỮA TIẾT TRÙNG UHT

GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG

Quy cách đóng gói (ml): 1000
 Tổng số khẩu phần trong mỗi hộp: 4
 Kích cỡ 1 khẩu phần: 250 ml

	Định lượng trung bình trong 100 mL	Trong một khẩu phần	%RDI
NĂNG LƯỢNG (kJ)	178	446	5%
NĂNG LƯỢNG (Cal)	43	107	5%
PROTEIN (g)	3.3	8.3	17%
CHẤT BÉO TỔNG (g)	1.1	2.8	4%
-Chất béo bão hoà (g)	0.8	2.1	9%
-Chất béo chuyển hóa (g)	0.1	0.3	
-Cholesterol (mg)	4.1	10.3	
Carbohydrate (g)	4.8	12.0	4%
-Đường (g)	4.8	12.0	13%
-Lactose (g)	4.8	12.0	
-Galactose (g)		0.0	
CHẤT XỐ (g)	0	0	0%
NATRI (mg)	40	100	4%
CANXI (mg)	120	300	38%

*Phần trăm lượng tiêu thụ hàng ngày dựa trên chế độ ăn trung bình của người lớn là 8700 kJ. Lượng tiêu thụ hàng ngày của bạn có thể cao hơn hoặc thấp hơn tùy thuộc vào nhu cầu năng lượng.

<p>INGREDIENTS: Low Fat Milk. Contains: milk.</p> <p>STORAGE INSTRUCTIONS: Store unopened in a cool and dry place away from direct sunlight. Once opened, store below 4°C and consume within 7 days. Shake well before opening.</p> <p>BEST SERVED CHILLED.</p>	<p>THÀNH PHẦN: Sữa bò tươi ít béo. Sản phẩm chứa sữa.</p> <p>HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN: Trước khi mở nắp, bảo quản ở nơi khô mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Sau khi mở nắp, bảo quản dưới 4°C và dùng trong vòng 7 ngày. Lắc kỹ trước khi dùng. NGON HƠN KHI UỐNG LẠNH</p>
<p></p> <p>  </p> <p></p>	<p>Sản xuất tại Úc với 100% nguyên liệu từ Úc Hộp giấy cứng Có thể tái chế Nắp MIX Giấy / Hỗ trợ lâm nghiệp có trách nhiệm FSC C014047</p>
<p>----- ONE STEP EASY OPEN CAP -----</p>	<p>Mở nắp dễ dàng với một bước</p>
<p>Here at Australia's Own, we think life's too short for ordinary... Head outside, explore the beauty and see where life takes you!</p>	<p>Tại Australia's Own chúng tôi cho rằng cuộc sống quá ngắn ngủi để lãng phí cho những điều tầm thường... Hãy ra ngoài, sống trọn khoảnh khắc và xem cuộc sống đưa bạn đến đâu!</p>

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 21 tháng 6 năm 2022 (ngày hai mốt tháng sáu năm hai nghìn không trăm hai mươi hai); Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm, thành phố Hà Nội, địa chỉ: Số 155 Dương Văn Bé, phường Vĩnh Hưng, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội;

Tôi, **Vũ Nam**, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do Bà **Bùi Thị Thanh**, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Bà **Bùi Thị Thanh**;

- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành **02 (hai)** bản chính, mỗi bản gồm ... tờ, ...trang, lưu **01** bản Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm, thành phố Hà Nội.

Số công chứng **723** (quyển số 01/2022TP/CC-SCC/BD

NGƯỜI DỊCH

CÔNG CHỨNG VIÊN

Bùi Thị Thanh



CÔNG CHỨNG VIÊN

Vũ Nam

Australia's
EST. **Own** 1995

From the rich
green pastures of the

*Murray Goulburn
Valley Australia*



The same goes for our ingredients.
Never ordinary! We work closely
with our farmers to bring you the
very best Australian dairy milk,
delivered fresh from our farms.

Learn about our
farmers & farms at
australiasownfoods.com.au

Australia's
EST. **Own** 1995

LOW FAT
MILK
noumi

Manufactured by Pactum Dairy Group Pty Ltd for
Noumi Trading Pty Ltd
80 Box Road, Taren Point NSW 2229 Australia

Freecall Australia: 1800 646 231
Freecall New Zealand: 0800 448 725
International: +61 2 9526 2555

EST Number 2154

australiasownfoods.com.au  

**Proudly made in Australia and
exported to the world**

Imported and distributed into Asia by:

Noumi Singapore Pte. Ltd.
26 Eng Hoon Street, Singapore 169776

Supreme Food Supply (M) Sdn. Bhd.
Lot 919, Block 7, MTLD,
Demak Laut Industrial Park,
Sejingkat, 93050 Kuching,
Sarawak, Malaysia.

Federated Distributors, Inc.
FDI BLDG., Veronica de Leon Street,
Cor. Queensway Avenue, Sto. Nino,
Paranaque, Metro Manila, Philippines



100% 13 DIGIT EAN
PRINTER TO STRIP IN BARCODE
AT CORRECT SIZE

9 315090 268861



0 000000 000000



Milk, UHT

NUTRITION INFORMATION

Pack size (ml): 1000
 Servings per package: 4
 Serving sizes: 250ml

	Average Quantity per 100ml	Per Serve	%RDI*
ENERGY (kJ)	178	446	5%
ENERGY (Cal)	43	107	5%
PROTEIN (g)	3.3	8.3	17%
FAT, Total (g)	1.1	2.8	4%
- Sat fat (g)	0.8	2.1	9%
- Trans fats (g)	0.1	0.3	
- Cholesterol (mg)	4.1	10.3	
CARBOHYDRATES (g)	4.8	12.0	4%
- Sugars (g)	4.8	12.0	13%
- Lactose (g)	4.8	12.0	
- Galactose (g)		0.0	
DIETARY FIBRE (g)	0	0	0%
SODIUM (mg)	40	100	4%
CALCIUM (mg)	120	300	38%

*Percentage Daily Intakes are based on an average adult diet of 8700kJ. Your daily intakes may be higher or lower depending on your energy needs.

INGREDIENTS: Low Fat Milk.
 Contains: milk.

STORAGE INSTRUCTIONS:
 Store unopened in a cool and dry place away from direct sunlight. Once opened, store below 4°C and consume within 7 days. Shake well before opening.

BEST SERVED CHILLED.

Made in Australia from 100% Australian ingredients

Carton
Check locally

Cap
artl.org.au

FSC
www.fsc.org

AUSTRALIAN MILK AUTHORITY
MS

MIX
Board | Supporting responsible forestry
FSC® C014047

Here at Australia's Own, we think life's too short for ordinary... Head outside, explore the beauty and see where life takes you!

The New with very deli



Testing Report / Báo cáo Kết quả Phân tích

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu) : DKSH VIETNAM CO., LTD/
 CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM

Information provided by applicant (Thông tin được khách hàng cung cấp) : SỮA TƯƠI TIỆT TRÙNG ÍT BÉO AUSTRALIA'S OWN LOW FAT MILK

Sample description (Mô tả mẫu) : Milk/ Sữa hộp

Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample submitted/ Mẫu nhận từ khách hàng

Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 20-May-2022

Sample tested on (Ngày phân tích) : 21-May-2022

Testing Results / Kết quả phân tích

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
1	Benzyl penicillin (Penicillin G) (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	2.00	FST-WI01 chapter 10 (LC/MS/MS)
2	Procain benzylpenicilin (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	2.00	FST-WI01 chapter 10 (LC/MS/MS)
3	Chlortetracycline (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 13 (Ref. AOAC 995.09 (21 st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)
4	Oxytetracycline (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 13 (Ref. AOAC 995.09 (21 st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)
5	Tetracycline (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 13 (Ref. AOAC 995.09 (21 st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)
6	Dihydrostreptomycin (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC/MS/MS)
7	Gentamicin (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC/MS/MS)
8	Streptomycin (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC/MS/MS)
9	Melamine (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 12 (LC/MS/MS)



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Office & Laboratory

M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Thô, Thành Thuận Area,
 Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887

Email: cs.cantho@intertek.com

Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
10	Spiramycin (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 07 (LC/MS/MS)
11	Aflatoxin M1 (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 14 (Ref. AOAC 2000.08 (21 st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)
12	Aldrin	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 (21 st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS
13	DDT	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 (21 st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS
14	Dieldrin	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 (21 st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS
15	Endosulfan	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 (21 st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS
16	Cyfluthrin	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 (21 st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS
17	Antimony (Sb) content/ Hàm lượng Antimon (Sb) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.10	AOAC 964.16 (21 st Ed., 2019)
18	Arsenic (As) content/ Hàm lượng Asen (As) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.03	AOAC 986.15 (21 st Ed., 2019) Modified (AAS)
19	Cadmium (Cd) content/ Hàm lượng Cadimi (Cd) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.10	AOAC 999.11 (21 st Ed., 2019) Modified (AAS)
20	Lead (Pb) content/ Hàm lượng Chì (Pb) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.02	AOAC 999.11 (21 st Ed., 2019) Modified (AAS)

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited
Food Office & Laboratory

M10, 11, 12, 13-KDT Nam-Song Can Tho, Thanh Thuan Area,

Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887

 Email: cs.cantho@intertek.com

 Website: www.intertek.com / www.intertek.vn


intertek

Total Quality. Assured.



VILAS 278

WON: FST220509796-3(R1)

Date/Ngày: 26-May-2022

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
21	Mercury (Hg) content/ Hàm lượng thủy ngân (Hg) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.05	AOAC 974.14 (21 st Ed., 2019) Modified (AAS)
22	Crude Protein (N*6.38)/ Hàm lượng Đạm (N*6.38) (*)	g/100mL	3.48	-	AOAC 991.20 (21 st Ed., 2019)
23	Enterobacteriaceae	CFU/mL	<1	-	ISO 21528-2: 2017
24	Listeria monocytogenes	CFU/mL	<1	-	ISO 11290-2:2017
25	Density @20°C/ Tỷ trọng ở 20°C (*)	Kg/L	1.0319	-	Density Meter

Note /Ghi chú:

1. This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.
2. LOD: Limit of detection / Giới hạn phát hiện.
3. LOQ: Limit of quantification/ Giới hạn định lượng.
4. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.
5. (*) Parameters are tested by Oil, Chemical and Agriculture Laboratory laboratory of Intertek Viet Nam/ Những chỉ tiêu được phân tích bởi phòng thí nghiệm nông sản và hóa của Intertek Việt Nam.
6. According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.
7. (R1) The testing report has been update result after retest. The test report will be replaced for FST220509796-3 issued on 26-May-2022.

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch



Cao Việt Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Office & Laboratory

M10, 11, 12, 13-KDT Nam Song, Can Tho, Thanh Thuan Area,

Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887

Email: es.cantho@intertek.comWebsite: www.intertek.com / www.intertek.vn